

*Diario e sede di svolgimento della prova oggettiva tecnico - professionale della selezione pubblica per l'assunzione a tempo indeterminato di 4 unità per la seconda area funzionale, fascia retributiva F3, profilo professionale assistente tecnico, destinati agli uffici dell'Agenzia delle Entrate situati in provincia di Bolzano (provvedimento prot. n. 98239 del 14 ottobre 2022 del Direttore Provinciale della Direzione Provinciale di Bolzano, pubblicato il 19 ottobre 2022 nel sito internet dell'Agenzia delle Entrate)*

**La prova oggettiva tecnico - professionale della selezione pubblica per l'assunzione a tempo indeterminato di 4 unità per la seconda area funzionale, fascia retributiva F3, profilo professionale assistente tecnico, destinate agli uffici dell'Agenzia delle Entrate situati in provincia di Bolzano si svolgerà presso la Direzione Provinciale di Bolzano (sala videoconferenze) a Bolzano in piazza Tribunale 2, il giorno 8 marzo 2023 alle ore 11.**

La mancata presentazione nel luogo, nel giorno e nell'ora stabiliti per sostenere la

*Angaben zu Ort, Tag und Uhrzeit der objektiven berufstechnischen Fachprüfung des öffentlichen Auswahlverfahrens für die unbefristete Einstellung von 4 Angestellten im zweiten Funktionsbereich, Gehaltsstufe F3, Berufsbild des technischen Assistenten, für die Ämter der Agentur der Einnahmen in der Provinz Bozen (Verfügung Prot. Nr. 98239 vom 14. Oktober 2022 des Landesdirektors der Landesdirektion Bozen, veröffentlicht am 19. Oktober 2022 auf der Internetseite der Agentur der Einnahmen)*

**Die objektive berufstechnische Fachprüfung des öffentlichen Auswahlverfahrens für die unbefristete Einstellung von 4 Angestellten im zweiten Funktionsbereich, Gehaltsstufe F3, Berufsbild des technischen Assistenten für die Ämter der Agentur der Einnahmen in der Provinz Bozen wird in der Landesdirektion Bozen (Videokonferenzsaal), Gerichtsplatz 2, Bozen, am 8. März 2023 um 11 Uhr stattfinden.**

Das Nichterscheinen an festgestelltem Ort, Tag und Uhrzeit zur Abwicklung der Prüfung wird

prova d'esame sarà considerata rinuncia e determinerà l'esclusione dalla procedura.

### **AVVERTENZE PER I CANDIDATI**

**I candidati, muniti, a pena di esclusione, di un valido documento d'identità**, dovranno presentarsi presso la suddetta sede nel giorno e nell'orario indicati e **dovranno consegnare** all'atto dell'ingresso nell'area concorsuale:

- l'**autodichiarazione COVID** da firmare in sede concorsuale (allegata al presente avviso);
- la **stampa della domanda di partecipazione on line debitamente firmata**. Coloro che non hanno ancora provveduto a stampare la domanda potranno farlo collegandosi al link <https://4asstec-bz.it/>.

Ai candidati è **fatto assoluto divieto di introdurre** nell'aula in cui si svolgerà la prova, pena l'esclusione dal concorso: carta da scrivere, appunti manoscritti e no, libri, volumi, opuscoli, dispense, raccolte, testi normativi o pubblicazioni di qualunque specie e calcolatrici.

L'accesso all'area concorsuale sarà consentito ai soli candidati, con esclusione degli eventuali accompagnatori, salvo quanto previsto per i candidati con disabilità documentata e le candidate in stato di

als Verzicht betrachtet und zum Ausschluss vom Verfahren führen.

### **HINWEISE FÜR DIE KANDIDATEN**

**Bei sonstigem Ausschluss werden die Kandidaten einen gültigen Personalausweis vorweisen müssen**, sich an den festgelegten Ort, Tag und Uhrzeit begeben und am Eingang im Prüfungsbereich **Folgendes abgeben**:

- die **COVID-Selbsterklärung** (dieser Bekanntmachung beigelegt), die vor Ort zu unterzeichnen ist;
- **den unterzeichneten Ausdruck des digitalen Teilnahmeantrags**. Diejenigen, die den Antrag noch nicht ausgedruckt haben, können dies unter dem Link <https://4asstec-bz.it/> nachholen.

Den Kandidaten **wird es strengstens verboten**, bei sonstigem Ausschluss, **Folgendes** im Prüfungsraum **mitzubringen**: Schreibpapier, handgeschriebene Notizen u. ä., Bücher, Bände, Flugblätter, Skripten, Gesetztexte oder Veröffentlichungen jeder Art, Rechner.

Zum Prüfungsbereich werden nur die Kandidaten zugelassen, mit Ausschluss der eventuellen Begleiter, unbeschadet der Vorschriften für die Kandidaten mit nachgewiesener Behinderung und die

gravidanza o con esigenze di allattamento, purché debitamente documentate.

Agli eventuali accompagnatori (uno per ciascun candidato salvo particolari esigenze connesse allo stato del concorrente) che potranno accedere all'area concorsuale, non sarà in alcun caso consentito l'accesso ai locali in cui si svolgerà la prova.

Si precisa altresì che non sarà consentito l'allattamento durante l'esecuzione della prova né l'accesso del neonato in aula.

Ai candidati portatori di handicap che, avendone diritto, hanno fatto richiesta di tempi aggiuntivi, verrà concesso un tempo aggiuntivo fissato dalla Commissione esaminatrice, qualora sia stata presentata, secondo i tempi e le modalità indicate al punto 3.8 del bando di concorso, la certificazione medico-sanitaria rilasciata da apposita struttura pubblica attestante la necessità di usufruire di tempi aggiuntivi.

**MISURE PER LA TUTELA DELLA SALUTE PUBBLICA A FRONTE DELLA SITUAZIONE EPIDEMIOLOGICA**

Kandidatinnen in Schwangerschaft oder in der Stillzeit, sofern angemessen dokumentiert.

Eventuelle Begleitpersonen (eine pro Kandidat, wenn nicht besondere Bedürfnisse im Zusammenhang mit dem Zustand des/der Kandidaten/in vorliegen), denen der Zugang zum Prüfungsbereich gestattet wird, haben unter keinen Umständen Zutritt zu den Räumlichkeiten, in denen die Prüfung stattfinden wird.

Es wird darauf hingewiesen, dass Kandidatinnen im Laufe der Prüfung nicht stillen dürfen, sowie das Kind nicht mit in den Raum nehmen dürfen.

Bewerbern mit Behinderung, die, sofern berechtigt, einen Antrag auf Verlängerung der Abwicklungszeit gestellt haben, wird eine von der Prüfungskommission festgelegte Verlängerung gewährt, sofern sie die von einer zuständigen öffentlichen Einrichtung ausgestellte ärztliche Bescheinigung mit Angabe des Bedürfnisses von Zusatzzeit nach den Vorgehensweisen laut Punkt 3.8 der Wettbewerbsausschreibung eingereicht haben.

**MASSNAHMEN ZUM SCHUTZ DER ÖFFENTLICHEN GESUNDHEIT AUFGRUND DER EPIDEMIOLOGISCHEN SITUATION**

Relativamente alle misure di sicurezza e contenimento del contagio da COVID-19, saranno poste in essere tutte le misure previste dal Protocollo per la prevenzione e la protezione dal rischio di contagio da "Covid19" nell'organizzazione e nella gestione delle prove selettive dei concorsi pubblici delle Amministrazioni di cui all'art. 1, comma 2, del Dlgs. n. 165/2001, alla luce del Decreto-Legge n. 36/2022, convertito con modificazioni dalla Legge 29 giugno 2022, n. 79, adottato dal Dipartimento della Funzione pubblica, in data 25 maggio 2022.

Il Piano operativo previsto dal Protocollo sarà pubblicato sul sito istituzionale dell'Agenzia delle Entrate almeno 10 giorni prima dell'inizio previsto per la prova scritta, salvo eventuali successive diverse indicazioni normative.

I candidati dovranno attenersi ai comportamenti previsti dal Protocollo, in particolare dovranno:

1. presentarsi da soli e senza alcun tipo di bagaglio;

Was die Sicherheitsmaßnahmen und die Eindämmung der Ansteckungsgefahr von COVID-19 anbelangt, werden alle im Protokoll zur Vorbeugung und zum Schutz vor der Ansteckungsgefahr aufgrund von "Covid19" vorgesehenen Maßnahmen bei der Organisation und Verwaltung der Auswahlprüfungen der öffentlichen Wettbewerbe der in Artikel 1, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 165/2001 genannten Verwaltungen, im Sinne des Gesetzesdekrets Nr. 36/2022, umgewandelt mit Änderungen vom Gesetz Nr. 79 vom 29. Juni 2022, umgesetzt. Das Protokoll wurde vom Departement für öffentliche Verwaltung am 25. Mai 2022 verabschiedet.

Der im Protokoll vorgesehene Einsatzplan wird mindestens 10 Tage vor dem geplanten Beginn der schriftlichen Prüfung auf der institutionellen Website der Agentur der Einnahmen veröffentlicht.

Die Bewerberinnen und Bewerber müssen sich an die im Protokoll festgelegten Verhaltensweisen halten, insbesondere müssen sie:

1. alleine und ohne Gepäck jeder Art erscheinen;

- |   |   |
|---|---|
| 2. non presentarsi presso la sede concorsuale se sottoposti alla misura dell'isolamento come misura di prevenzione della diffusione del contagio da COVID-19;       | 2. am Prüfungsort nicht erscheinen, sofern sie zur Isolation als Maßnahme zur Vorbeugung der Ausbreitung der Ansteckung aufgrund COVID-19 unterworfen sind; |
| 3. indossare obbligatoriamente, dal momento dell'accesso all'area concorsuale fino all'uscita, i facciali filtranti FFP2 messi a disposizione dall'Amministrazione; | 3. vom Betreten bis zum Verlassen des Prüfungsbereichs die von der Verwaltung zur Verfügung gestellten FFP2-Masken verpflichtend tragen;                    |
| 4. mantenere le distanze di sicurezza previste.   | 4. den vorgesehenen Sicherheitsabstand einhalten.   |

È vietato il consumo di alimenti ad eccezione delle bevande, di cui i candidati potranno munirsi preventivamente

Der Verzehr von Lebensmitteln ist verboten, mit Ausnahme von Getränken, die die Bewerber im Voraus erwerben können.

La violazione delle misure per la tutela della salute pubblica a fronte della situazione epidemiologica comporta l'esclusione dal concorso.

Die Verletzung der Maßnahmen zum Schutz der öffentlichen Gesundheit aufgrund der epidemiologischen Situation bedingt den Ausschluss vom Wettbewerb.

Bolzano, 31 gennaio 2023

Bozen, 31. Januar 2023

## AUTODICHIARAZIONE COVID

Da stampare, compilare e consegnare il giorno della prova. La firma verrà apposta in sede concorsuale

**Prova oggettiva tecnico - professionale della selezione pubblica per l'assunzione a tempo indeterminato di 4 unità per la seconda area funzionale, fascia retributiva F3, profilo professionale assistente tecnico, destinate agli uffici dell'Agenzia delle Entrate situati in provincia di Bolzano (provvedimento prot. n. 98239 del 14 ottobre 2022 del Direttore Provinciale della Direzione Provinciale di Bolzano, pubblicato il 19.10.2022 nel sito internet dell'Agenzia delle Entrate)**

Il/la sottoscritto/a

\_\_\_\_\_

Nato/a a \_\_\_\_\_ il

\_\_\_\_\_

Residente a \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Documento di identità \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_n. \_\_\_\_\_ Rilasciato da

\_\_\_\_\_

il \_\_\_\_\_

consapevole delle conseguenze penali previste in caso di dichiarazioni mendaci ai sensi degli artt. 46 e 47 D.P.R. n. 445/2000;

**DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITÀ**

## COVID-SELBSTERKLÄRUNG

Das Blatt ausdrucken, abfassen und am Tag der Prüfung abgeben. Die Unterschrift wird am Prüfungsort gesetzt.

**Objektive berufstechnische Fachprüfung des öffentlichen Auswahlverfahrens für die unbefristete Einstellung von 4 Angestellten im zweiten Funktionsbereich, Gehaltsstufe F3, Berufsbild des technischen Assistenten, für die Ämter der Agentur der Einnahmen in der Provinz Bozen (Verfügung Prot. Nr. 98239 vom 14. Oktober 2022 des Landesdirektors der Landesdirektion Bozen, veröffentlicht am 19. Oktober 2022 auf der Internetseite der Agentur der Einnahmen)**

Der/Die Unterfertigte

\_\_\_\_\_

geboren in \_\_\_\_\_

am \_\_\_\_\_

wohnhaft in \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Personalausweis \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nummer \_\_\_\_\_ ausgestellt von

\_\_\_\_\_

am \_\_\_\_\_

bewusst der strafrechtlichen Folgen im Falle von falschen Erklärungen im Sinne der Art. 46 und 47 des D.P.R. Nr. 445/2000;

**ERKLÄRT UNTER EIGENER VERANTWORTUNG**

di non essere soggetto a periodo di isolamento secondo prescrizioni governative vigenti.

La presente autodichiarazione viene rilasciata quale misura di prevenzione correlata con l'emergenza pandemica del COVID-19, in ottemperanza al Protocollo di svolgimento dei concorsi pubblici di cui all'ordinanza del Ministro della Salute del 25 maggio 2022, emanata in attuazione del decreto-legge n. 36 del 2022, e pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale n. 126 del 31 maggio 2022.

data/Datum

---

unter keiner Isolationszeit nach den geltenden staatlichen Vorschriften zu unterliegen.

Vorliegende Selbsterklärung wird als Vorbeugungsmaßnahme im Rahmen des pandemischen Notstands aufgrund COVID-19 ausgestellt, in Befolgung des Protokolls zur Abwicklung der öffentlichen Wettbewerbe laut Verordnung des Gesundheitsministers vom 25. Mai 2022, die in Durchführung des Gesetzesdekrets Nr. 36 des 2022 erlassen und im Amtsblatt Nr. 126 vom 31. Mai 2022 veröffentlicht wurde.

firma/Unterschrift

---